Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 1

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 1 Bern, Donnerstag 3. Januar 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, jeudi 3 janvier 1963 **No 1**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Pharmacie de St-Léger S. A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warenumsatzsteuer (Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). - Impôt sur le chiffre d'affaires (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration). - Imposta sulla cifra d'affari (esortazione ai contribuenti per la notifica).

Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Lieferscheines Nr. 667 der Schweizerischen Volksbank Lausanne für 250 Anteile Automation-Fonds, lautend auf den Inhaber, ohne Nennwert, wird hiermit aufgefordert, den genannten Lieferschein innert 6 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (59³)

Bern, den 26. Dezember 1962. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 5. Oktober 1928, Belege Serie II/753 von Fr. 10 000, lastend auf den Grundstücken Horrenbach Nr. 38, 327 und 328 des Siegenthaler David, Fritzens Sohn, Landwirt in Horrenbach, zu Gunsten des Adolf Oesch, Fabrikarbeiter, Schwandenbad, bzw. nun dessen Erben, Steffisburg. (58³)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 21. Dezember 1962. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Le ou le détenteurs inconnus d'une obligation hypothécaire en premier rang de Fr. 40 000, au porteur, grevant les articles 2615 et 776 du cadastre de Neuchâtel, inscription prise le 15 février 1938 sous No 40, et d'une cédule hypothécaire, au porteur, en premier rang, de Fr. 20 000, grevant l'article 619 du cadastre de Neuchâtel, inscription prise le 2 juin 1944 sous No 127, appartenant à M. Oswald Thiel, 21a, rue du Stand, à Peseux, sont sommés de produire ces titres dans un délai de six mois à partir de la première publication de la présente sommation, au greffe du tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (56³)

Boudry, le 19 décembre 1962. **Le président du Tribunal.**

Deuxième avis

Par ordonnance du 30 novembre 1962, le président du Tribunal somme le détenteur éventuel du certificat Nr. 588 au montant de Fr. 5000, émis le 2 janvier 1945 par le Comité International de la Croix Rouge au nom de Mme Ecaterina Marcovici-Revici, de se faire connaître et de déposer ce certificat au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. R. XII (48²)

Tribunal de première instance, Genève:
A. Devaud, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid vom heutigen Tage wurden kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 8. Februar 1923, Bel. Ser. I/1521 von Fr. 12 000, haftend auf Boltigen G.Bl. Nr. 3;

Schuldbrief vom 30. März 1927, Bel. Ser. I/2329 von Fr. 8000, haftend auf Boltigen G. Bl. Nrn. 14, 17, 18, 19.

Schuldbrief vom 28. September 1915, Bel. Ser. I/615 von Fr. 12 000, haftend auf Boltigen G. Bl. Nr. 4.

Eigentümerin der Liegenschaften: Ernst Aegerter, ing. agr., Ernst Aegerter-Siegenthaler, Viehzüchter, beide Boltigen, und Dr. Hans Aegerter, Tierarzt, Interlaken. (61)

Blankenburg, den 29. Dezember 1962.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:
von Grünigen.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 PC; diffida lo sconosciuto detentore del rogito No 2343 del 6 febbraio 1956 dell notaio avv. Dr Vincenzo Jacomella in Bellinzona, di Fr. 7000 (settemila), al 5% (cinque per cento), in I (primo) grado sul No 78 RT (430), e in II (secondo) grado sui Ni. 39 RT NM (462), 646 NM (606) di cui a iscrizione 1956. 3. 27, dg. 55., a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 luglio 1963, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (60³)

Locarno, 28 dicembre 1962 **Per la pretura:**
G. Marioni, segretario assessore.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

20. Dezember 1962.

Galepharm, Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Apotheker, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1527). Dr. E. Fritz Marti ist nicht mehr Kassier des Vorstandes, bleibt jedoch Stellvertreter des Präsidenten und führt weiter Kollektivuntersehrift zu zweien. Neu ist als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Dr. Ernst Bütikofer, von Ersigen (Bern), in Wattwil (St. Gallen).

20. Dezember 1962.

Max Hugentobler, Kaffeemaschinen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Hugentobler, von Amlikon (Thurgau), in Zürich 11. Handel mit Kaffeemaschinen und verwandten Artikeln für das Gastgewerbe; elektrotechnische Werkstätte für die Ausführung von Reparaturen an solchen. Schwandenwiesen 43.

20. Dezember 1962. Technische Artikel usw.

Technotrade, Handelsgesellschaft m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1962, Seite 2542), Handel mit technischen Artikeln und Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Marius Tschuor, von Ruis (Graubünden), in Zürich.

20. Dezember 1962.

Fachbücher-Verlag C. Hochstrasser, in Dietikon (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1294). Der Firmainhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. November 1962 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1962. Apparate, Hotelbedarf.

Paul Wyss, in Urdorf. Inhaber dieser Firma ist Paul Wyss, von Matzendorf und Hubersdorf (Solothurn), in Urdorf. Vertretungen in Apparaten für Industrie und Hotelbedarf. Im Stüdacker 11.

20. Dezember 1962.

Stahlimport A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410). Import von Stahl usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt nun in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

20. Dezember 1962.

Verwaltungs-Finanz- und Treuhand-Gesellschaft Mandatropa A.G. (Société d'Administration financière et fiduciaire Mandatropa S.A.) (Administration Finance and Trustee Company Mandatropa Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2730). Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 18 in Zürich 1.

20. Dezember 1962. Lederwaren usw.

Ernst Holzscheiter & Co., Inhaber W. Schott & E. Angst, in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955, Seite 206), Lederwaren- und Reiseartikelfabrik. Einzelprokura ist erteilt an Emmy Kunz, von Uster, in Meilen, und an Walter Tuchschmid, von Thundorf (Thurgau), in Zollikon.

20. Dezember 1962. Garagetore.

Jos. Zürrer-Riva, bisher in Männedorf (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 99), Anfertigung und Installation von Garagetoren. Die Firma hat den Sitz nach Oetwil am See verlegt. Geschäftsdomizil: Zelgli.

20. Dezember 1962. Chemische Produkte.

Berta Hofmann, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2686), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Köschenrütistrasse 121.

20. Dezember 1962. Waren aller Art.
A. Rutz, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2473), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

21. Dezember 1962. Verpackungsmaschinen- und Materialien.
Zupack AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Verpackungsmaschinen und Verpackungsmaterialien aller Art auf dem Gebiete der verlorenen Packungen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Franken 1000 und ist mit Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Duttweiler, von und in Zürich, Präsident; Heinrich Brändli, von und in Wädenswil; Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur; Hans Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich, und Karl Brandenberger, von Dinhard, in Zürich. Geschäftsdomizil: Lintheschergasse 12 in Zürich 1 (Büro Dr. Hans Duttweiler).

21. Dezember 1962. Beteiligungen.
Meturit, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 38), Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 2 700 000, zerfallend in 2700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

21. Dezember 1962.
Imofin, Immobilien- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1962 und 17. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften und die Tätigung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt 5 Obligationen zu Fr. 10 000 des Fineuran Finanzierungs-Trust für Europäische Anlagen reg., in Vaduz, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Koller, von Gossau (Sankt Gallen), in Henau (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113 in Zürich 6.

21. Dezember 1962.
Baugenossenschaft Girhalden, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1961, Seite 3761). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Genossenschaft ist Wallisellen. Geschäftsdomizil: Eigenheimstrasse 23.

22. Dezember 1962. Immobilien-Anlage-Fonds.
Inkag-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590). Die Generalversammlungen vom 27. Oktober und 14. November 1962 haben die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Inkag Aktiengesellschaft**. Die Gesellschaft bezweckt die Bildung von Immobilien-Anlage-Fonds durch Ausgabe von Immobilien-Miteigentums-Anteilscheinen: Sie kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche errichten. Durch Ausgabe von 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 65 000 auf Franken 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis elf Mitgliedern. Willi Staubli, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Max Bürgin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Bernhard Meier, von und in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Alfred Bochsler, von Oberwil (Aargau), in Zürich; Prof. Hans Züllig, von St. Gallen, in Bad Ragaz; Oskar Waltert, von Schongau (Luzern), in Horw; Dr. Eduard Bohli, von Uster (Zürich), in Küsnacht; Karl Heinz Gramolla, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, und Hubert Frénot, französischer Staatsangehöriger, in Zavelstein (Deutschland). Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 6 bis 8 in Zürich 4.

21. Dezember 1962.
Gesellschaft für Industriewerte, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen, insbesondere der Metallbranche, mit Sitz im In- und Ausland, hauptsächlich an solchen mit Domizil in Deutschland, Italien, Frankreich und Belgien. Die Beteiligung kann für eigene wie für fremde Rechnung erfolgen, auch treuhänderisch. Das Grundkapital beträgt Franken 60 000, ist zerlegt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Schaub, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 36 (bei Dr. Bernhard Schaub).

21. Dezember 1962.
Kräuterhaus A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2597). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Josef Enzler's Kräuterhaus AG.** Zweck der Gesellschaft ist vornehmlich der Handel mit Kräutern. Daneben ist auch der Handel mit Heilmitteln aller Art sowie die Fabrikation von Heilmitteln und deren Vertrieb vorgesehen. Die Unterschrift von Josef Enzler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen; er gehört diesem jedoch weiterhin an. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Bosshardt, von Embrach (Zürich), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, Ernst Hasler, von Altstätten (St. Gallen), in Dübendorf (Zürich), mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Max Wittwer, von Trub (Bern), in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Peter Knecht, von Döttingen (Aargau), in Zürich.

21. Dezember 1962.
Standard Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1962, Seite 3462). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Wechsel- und Investitionsbank.** Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere alle Arten der Wechsel- und Investitionsgeschäfte, der Change- und Devisengeschäfte, sowie die Finanzierung von Handelsgeschäften, die Besorgung von Vermögensverwaltungen und die Tätigung sämtlicher Rechtsgeschäfte, die ihrem Zwecke dienen können.

21. Dezember 1962. Drogerien.
Drogissa AG., in Kilchberg (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1410). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Drogerien und eines einschlägigen Versandgeschäftes. Die Gesellschaft handelt in diesem Rahmen auch mit photographischen, elektrischen und kosmetischen Artikeln sowie mit Parfümeriewaren, Spirituosen und Artikeln für die Freizeitgestaltung. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Grundstücke erwerben. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

21. Dezember 1962.
Drogissa AG., Filiale Photo-Drogerie Dietikon, Zweigniederlassung in Dietikon. Unter dieser Firma besteht in Dietikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Drogissa AG.», mit Sitz in Kilchberg (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1410). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Drogerien und eines einschlägigen Versandgeschäftes. Die Gesellschaft handelt in diesem Rahmen auch mit photographischen, elektrischen und kosmetischen Artikeln sowie mit Parfümeriewaren, Spirituosen und Artikeln für die Freizeitgestaltung. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Grundstücke erwerben. Der Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Dietikon beschränkt sich auf den Betrieb einer Drogerie und den Handel mit photographischen Artikeln. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Peter Helbling, von Zürich und Jona (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, durch Dr. Jörg Hämmerli, von Lenzburg, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, durch Rosemarie Helbling, von Zürich und Jona (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich), mit Einzelprokura, sowie durch Josef Schibli, von Neuenhof (Aargau), in Schwyz, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Neue Schönenggstrasse 144.

21. Dezember 1962.
Werchgarage A.-G., Wetzikon, in Wetzikon (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3214). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. Dezember 1962.
Iva A.G. für internationale Werbung, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2143). Neues Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 16 in Zürich 6.

21. Dezember 1962.
Roland Metall AG., in Kloten (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1925). Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 76.

21. Dezember 1962. Treuhand.
Gradina Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1961, Seite 278), Treuhandgeschäfte aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Helmy Ranft ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Julius Otto Zuber, von Wädenswil, in Grenchen; er führt Einzelunterschrift.

21. Dezember 1962.
Akers Haarbehandlungsinstitut A.G. (Institut Akers pour le traitement du cheveu SA), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1962, Seite 3203). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Fredy E. Styger führt seine Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

21. Dezember 1962. Drogerie.
Drogbetag, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3310), Betrieb der Sonnengartendrogerie auf dem Zollikerberg usw. Dr. Mario Merlini und Dr. Walter Ryser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Maurice Guigoz, von Bagnes (Wallis), und Vuadens (Freiburg), in Vuadens.

21. Dezember 1962.
Samen Mauser AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1962, Seite 1822), Handel mit Samen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Max Heinrich Hasler, von Oberriet (St. Gallen), in Stäfa.

21. Dezember 1962. Bauten.
H. Gossweiler & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3253), Bauunternehmung. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Gossweiler, von und in Zürich.

21. Dezember 1962. Druckerei.
Sigg Söhne, in Winterthur 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 454), Offsetdruckerei. Einzelprokura ist erteilt an Willy Niedermann, von Winterthur und Sulgen, in Winterthur.

21. Dezember 1962. Bijouteriewaren.
Riff & Co. (Rifco), in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2689), Ein- und Ausfuhr von sowie Transithandel mit Waren aller Art usw. Der Geschäftsbereich wird geändert auf: Engroshandel mit Bijouteriewaren. Neues Geschäftsdomizil: Limmattalstrasse 180 in Zürich 10.

21. Dezember 1962. Baumaschinen.
Erbes & Co., in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3051), Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an John Wälchli, von Wynigen (Bern), in Bassersdorf (Zürich).

21. Dezember 1962.
W. Suremann & Co., Geleisebau, in Dübendorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1046). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

21. Dezember 1962. Chemische Produkte.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3265), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Alle zurzeit eingetragenen zeichnungsberechtigten Personen zeichnen für das Gesamtunternehmen.

21. Dezember 1962.
«Austro» – Bautenschutz, V. Burkhart, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2378). Neues Geschäftsdomizil: Hafnerstrasse 9.

21. Dezember 1962. Kunstgewerbliche Artikel.
Karl Pesenti, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1949, Seite 958), Anfertigung und Vertrieb von kunstgewerblichen Artikeln aus Papier. Diese Firma ist infolge Aufgabe der geschäftlichen Tätigkeit erloschen.

21. Dezember 1962. Technische Artikel.
Walter Wirth, in Rüti (Zürich). Inhaber dieser Firma ist Walter Wirth, von Seeberg (Bern), in Rüti (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Wirth, von Seeberg (Bern), in Rüti (Zürich), Vertretungen in technischen Artikeln. Zelgstrasse 2.

21. Dezember 1962. Waren aller Art.
Giacomo Casal, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174), Export und Import von Waren aller Art. Die Prokura von Kyriacos Theocharis ist erloschen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 8. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 189.

21. Dezember 1962. Metallbau.
Gottfried Kunz Erben, Inh. Erhard Kunz, in Uetikon a. See (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1326), Eisen- und Metallbau. Einzelprokura ist erteilt an Karl Kobelt, von Marbach (St. Gallen), in Uetikon a. See.

21. Dezember 1962. Maschinen für graph. Gewerbe.
Willy Eichenberger, in Dietikon (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1643), Handel mit und Reparaturen von Maschinen für das graphische Gewerbe. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Gossweiler, von Zürich und Dübendorf, in Zürich.

21. Dezember 1962.
Leerfahrten-Service AABA, A. Jansen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Jansen, von Zürich, in Zürich 6. Vermittlung und Koordinierung von Transporten aller Art im In- und Auslande, insbesondere durch Nachweis von Leerfahrten. Ottikerstrasse 53.

21. Dezember 1962. Finanzierungen.
H. A. Römer, in Zürich (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 410), Finanzierungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Dezember 1962.
Hans Rossi, Baugeschäft, in Zollikon (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1946, Seite 2433), Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

20. Dezember 1962. Polstermöbel usw.
Stegemann AG, in Madiswil, Herstellung und Handel mit Polstermöbeln und verwandten Sachen (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1487). Der Präsident Werner Stegemann, ist auch Delegierter des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Hermann Franz Erismann führt fortan Kollektivunterschrift und Willy Schaub Kollektivprokura zu zweien; ihre Einzelunterschrift bzw. Einzelprokura sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Stegemann, von Schlieren, in Madiswil.

Bureau Fraubrunnen

20. Dezember 1962.
Konsumgenossenschaft Limpachthal, in Limpach (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1950, Seite 3219). Die Genossenschaft hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 3. Juni 1961 dem Fusionsvertrag mit dem Konsumverein Kirchberg zugestimmt, wonach dieser sämtliche Aktiven und Passiven der Konsumgenossenschaft Limpachthal gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1961 mit Wirkung ab 1. Oktober 1961 übernimmt. Die Jahresrechnung mit Uebernahmebilanz per 30. September 1961 wurde in der Generalversammlung vom 2. Dezember 1961 genehmigt. Die Genossenschaft, die gemäss diesen Beschlüssen aufgelöst ist, wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

Bureau Laufen

20. Dezember 1962.
Papierfabrik Laufen, Kunz, Herzer & Co. in Laufen (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1047), Kollektivgesellschaft. Paul Jermann, von und in Zwingen, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Dezember 1962. Bazar.
Geschw. Cassani, in Luzern, Fremdenbazar (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3083). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1962 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Dezember 1962. Waren aller Art usw.
Fuga AG Luzern, in Luzern, Grosshandel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1962, Seite 2695). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Kopp jun., von Ebikon und Luzern, in Luzern. Er führt wie bisher Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Fischer, von und in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem Prokuristen.

20. Dezember 1962.
R. J. Hunkeler, Verpackungs- u. Speditionsstelle, in Wikon. Inhaber dieser Firma ist Rolf J. Hunkeler, von Wikon, in Genf. Individuelles und Massen-Verpacken und Spedieren von Briefen und Mustern; Konditionierung von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Lösung von individuellen Verpackungs- und Speditionsproblemen.

20. Dezember 1962. Taxis.
Eduard Iseli, in Luzern, Taxibetrieb (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1949, Seite 763). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Eduard Iseli & Sohn», in Luzern.

20. Dezember 1962. Taxis.
Eduard Iseli & Sohn, in Luzern. Eduard Iseli und dessen Sohn Eduard Iseli, beide von und in Luzern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1963 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eduard Iseli», in Luzern, übernimmt. Taxibetrieb. Maihofstrasse 83.

20. Dezember 1962. Schmiede, Eisenwaren usw.
Anton Meyer & Sohn, in Grosswangen, mechanische Schmiede, Eisenwaren, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 226). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Anton Meyer sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Anton Meyer, jun., von und in Grosswangen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Anton Meyer jun.** Mechanische Werkstätte, Handel mit Maschinen.

20. Dezember 1962. Möbel.
Frau Elsa Müller-Wicki, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1072). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «E. Müller-Wicki», in Wohlhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein.

20. Dezember 1962. Möbel.
E. Müller-Wicki, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Inhaber dieser Firma ist Emil Müller-Wicki, von Ruswil, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Er übernimmt auf den 1. Januar 1963 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Elsa Müller-Wicki», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Handel mit Möbeln.

20. Dezember 1962.
Heinrich Pauli & Tochter, Habsburgapotheke, in Luzern (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1667). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes auf den 31. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. Dezember 1962. Kleiderfärberei usw.
G. Schneider, in Luzern, Kleiderfärberei usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 435). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Horw verlegt. Krienserstrasse 8.

20. Dezember 1962. Gasthaus.
Vinzenz Studer z. Löwen, in Pfaffnau, Gasthaus z. Löwen (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3139). Diese Firma ist infolge Geschäfsübergabe erloschen. Akiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Vinzenz Studer, z. Löwen», in Pfaffnau.

20. Dezember 1962. Gasthaus.
Vinzenz Studer, z. Löwen, in Pfaffnau. Inhaber dieser Firma ist Vinzenz Studer Sohn, von und in Pfaffnau. Er hat auf den 15. November 1962 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Vinzenz Studer z. Löwen», in Pfaffnau, übernommen. Gasthaus z. Löwen.

20. Dezember 1962. Schreinerei, Glaserei.
Franz Ziswiler & Söhne, in Oberkirch. Unter dieser Firma sind Franz Ziswiler, von Oberkirch und Buttisholz, sowie dessen Söhne Otto und Walter Ziswiler, von Oberkirch, alle in Oberkirch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 beginnt. Schreinerei und Glaserei. Pilatusblick.

20. Dezember 1962. Chemische Produkte usw.
Rousselot AG. (Rousselot SA.), in Luzern. Diese laut Gründungsurkunde und Statuten vom 14. Dezember 1962 errichtete Aktiengesellschaft bezweckt Einfuhr von, Handel mit sowie kommissionsweisen Verkauf und Vertretung von chemischen und Nährmittelprodukten und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sie sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Emmenegger, von Luzern und Schüpfheim, in Luzern. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist August Osterwalder, von Stettfurt und Luzern, in Luzern. Adresse: Morgartenstrasse 17.

Zug – Zoug – Zugo

12. Dezember 1962. Beteiligungen.
Agrotrac A.G., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1310). In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Walter Lattmann, von Wädenswil, in Erlenbach (Zürich). Harold W. Waite ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher zu zweien. Er ist nicht mehr Präsident.

18. Dezember 1962.
Globale Rückversicherungs A.G. (La Globale Compagnie de Réassurance S.A.) (La Globale Compagnia di Riassicurazioni S.A.) (Global Reinsurance Corporation Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Rückversicherungen jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Versicherungsunternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), Präsident, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie zeichnen je einzeln. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

19. Dezember 1962.
Hirschmann Industrial Holding Ltd., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und verwandter Wirtschaftszweige usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1270). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 wurde

das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Dezember 1962. Beteiligungen.

Interfinanz Responsa AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien und Treuhandgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 499). Neues Domizil: Im Rötel 1 (bei A. Häcki).

20. Dezember 1962.

Transport Verwaltungs- und Finanzierungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, insbesondere solcher von Unternehmungen des Transportwesens, der Spedition und anderer damit in Zusammenhang stehender Unternehmungen, sowie die Finanzierung solcher Transaktionen und Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Marianne Velder geb. Presser mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Carl Hubert Velder mit einer Stammeinlage von Franken 999 000, und Otto Maria Velder mit einer Stammeinlage von Franken 999 000; alle deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt/Main (Deutschland). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1962 übernimmt die Gesellschaft von Carl Hubert Velder und Otto Maria Velder Aktien und Geschäftsanteile der «Bavaria Schiffahrts- und Speditions Aktiengesellschaft», Bamberg, im Nominalwert von DM 100 000; der «Demerag Donau-Main-Rhein-Schiffahrts-Aktiengesellschaft», Nürnberg, im Nominalwert von DM 1 483 500; der «Transportlader, Nürnberg-Fürther-Transport-Gesellschaft» und «Lader-Corporation Aktiengesellschaft», Nürnberg, im Nominalwert von DM 950 250, und der «Carl Presser & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung», Frankfurt/Main, im Nominalwert von DM 2 000 000, zum Uebernahmepreis von Fr. 1 998 000, wodurch die Stammeinlagen der beiden Sacheinleger Carl Hubert Velder und Otto Maria Velder voll liberiert sind. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Rolf Bader, deutscher Staatsangehöriger, in Hochstadt/Main (Deutschland), und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

20. Dezember 1962.

Waller Papeterie & Büroorganisation, in Zug, Handel mit Papier und Schreibwaren usw. (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1954, Seite 1123). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

20. Dezember 1962.

Hermes-Schule Zug AG, in Zug, Führung einer Schule für Handel usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3583). Franz Hürlimann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied im Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung.

20. Dezember 1962. Innendekoration, Bodenbeläge, Autosattlerei.

Angehrn und Döngi, in Cham. Werner Angehrn, von Muolen, in Cham, und Josef Döngi, von Engelberg, in Cham, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 beginnen wird. Innendekorationen, Bodenbeläge, Autosattlerei. Seestrasse 15.

20. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

Cameron Machine International AG, in Zug, Beteiligung an und Leistung von Diensten für andere Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 188). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lausanne (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3573) im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht.

20. Dezember 1962. Industrieberatung usw.

Technor A.G., in Zug, Organisatorische und technische Beratung industrieller Betriebe usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2674). Neues Domizil: Neugasse 23 (bei der Servex AG).

20. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

Heraeus GmbH, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1584). Neues Domizil: Neugasse 23 (bei der Servex AG).

20. Dezember 1962. Beteiligungen.

Flymobil G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3747). Herbert H. Eklöh ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Franken 48 000 ist an die Gesellschafterin Erna Kreke geb. Graf übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 1000 auf Franken 49 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1962 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

18. Dezember 1962. Metallprodukte.

Rastawerk A.G. (Usine Rasta S.A.) (Officina Rasta S.A.), in Murten, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Metallindustrie (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 412). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 350 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft und Fr. 150 000 in bar voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

4. Dezember 1962.

Leisi AG, Nahrungsmittelfabrik, in Wangen bei Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Backwaren und anderen Nahrungsmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Geschäften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Leisi-Karth, als Präsident; Elsa Leisi-Karth, Hans Leisi und Marlène Leisi, alle von Attiswil und Basel, in Basel. Werner Leisi-Karth führt Einzelunterschrift. Elsa Leisi-Karth, Hans Leisi und Marlène Leisi zeichnen zu zweien. Domizil: Industriestrasse.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. Dezember 1962. Restaurant.

Ingeborg Stöcklin-Böni, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ingeborg Stöcklin-Böni, von Basel, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Oehsen. Baslerstrasse 46.

19. Dezember 1962. Schweinemast.

Ernst Bühler-Völker, in Binningen, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1940, Seite 269). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. Dezember 1962. Restaurant.

Elvira Bangerter, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elvira Bangerter-Mehli, von Wengi bei Büren (Bern), in Birsfelden. Betrieb des Restaurants Schwanen. Hauptstrasse 86.

19. Dezember 1962. Chemische Reinigung, Schneiderei.

Chem. Reinigung & Schneiderei A. Maissen-Nay, in Reinach (Basel-Landschaft). Inhaber dieser Einzelfirma ist Alex Maissen-Nay, von Trun (Graubünden), in Reinach (Basel-Landschaft). Chemische Reinigung, Schneiderei. Hauptstrasse 58.

19. Dezember 1962. Apparate usw.

Hans Schneider, bisher in Niederdorf, Apparatebau und Feinmechanik (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Hölstein verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnt. Hauptstrasse 41a.

19. Dezember 1962. Baugeschäft.

Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Allschwil. Unter dieser Firma hat die «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Baugeschäftes bezweckt und am 28. Dezember 1934 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 6. Dezember 1962 in Allschwil eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates, Johann Jakob Egon Vischer, Präsident, von und in Basel, und Ernst Alfred Sarasin, von Basel, in Arlesheim, je mit Einzelunterschrift, und die Prokuristen Walter Beil, von Basel, in Allschwil; Gubert Eduard Gyger, von Chur und Haldenstein, in Rheinfelden, und Christoph Emanuel Hoffmann, von Basel, in Riehen, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Binningerstrasse 85.

19. Dezember 1962. Pharmazeutische Produkte usw.

Mepha A.G., in Arlesheim, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 970). Bruno Witschi-Maag wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt. Seine Prokura ist erloschen.

19. Dezember 1962. Beteiligungen.

Comtur A.G. (Comtur S.A.) (Comtur Ltd.) (Comtur Corp.), in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen sowie die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Lux Leuzinger-Leder, von Basel und Netstal, in Basel. Domizil: Tiergartenweg 14, bei Dr. Manfred Veit.

19. Dezember 1962. Spielwaren, Mercerie usw.

Riva & Kunzmann A.G., in Pratteln, Handel mit Spielwaren, Mercerie usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1962, Seite 3206). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Willi Kuhn-Bruder, von und in Basel. Er führt die Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Traugott Ifert ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Oktober 1962. Bauelemente usw.

Armag Aktiengesellschaft, in Chur, Fabrikation von Bauelementen und Baustoffen (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960). Diese Gesellschaft hat sich gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1962 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma A. Mathis, Armag-Bauelemente & Bauschreinerei, in Chur.

23. Oktober 1962.

A. Mathis, Armag-Bauelemente & Bauschreinerei, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Arnold Mathis, von Grüsch, in Chur. Fabrikation von Bauelementen und Bauschreinerei. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Armag Aktiengesellschaft», in Chur, übernommen. Gäuggelistrasse/Engadinstrasse.

19. Dezember 1962.

Luftseilbahn Surlej-Silvaplana-Corvatsch A.-G. (LSC), in Silvaplana (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1609). Dr. Georges Theotoky und Dr. Hans Berger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Marke Zervudachi, britischer Staatsangehöriger, in London, und Theodor Fasciati, von und in Silvaplana. Das Verwaltungsratsmitglied Marke Zervudachi zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Theodor Fasciati ist nicht zeichnungsberechtigt.

19. Dezember 1962. Autos.

F. Baikhardt, in Chur, Handel mit Velos, Motorvelos und Autos und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 168 vom 20. Juli 1956, Seite 1899). Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Autoreparaturwerkstätte, Autohandel und Vertretungen: BMW, NSU, Daf, Renault. Domizil: Schützengartengarage Emserstrasse.

20. Dezember 1962.

A.-G. Sporthotel Merkur Arosa, in Arosa (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1947, Seite 2124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 140 000 erhöht durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 500,

welche durch Entnahme von Fr. 90 000 aus dem Spezialreservefonds der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 140 000 und ist eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 500.

20. Dezember 1962.

Gip Aktiengesellschaft für Industriebeteiligung und Patentverwertung, in Chur (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2464). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur, der Einzelunterschrift führt. Max J. Vollmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

20. Dezember 1962. Wein.

L. Walser-Giger, in Chur, Weinhandlung (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2108). Diese Firma hat ihren Sitz nach Haldenstein verlegt, wo der Firmainhaber Leonhard Walser-Giger wohnhaft ist.

20 dicembre 1962.

Interfilm Publicity Ltd., in Coira (FUSC. del 27 agosto 1962, N° 199, pagina 2464). Nell'assemblea generale straordinaria del 14 dicembre 1962, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 110 000 mediante l'emissione di 60 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato di conseguenza modificato. Il capitale sociale è attualmente di fr. 110 000, diviso in 110 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

20. Dezember 1962. Granit usw.

Franz Widmer AG, in Zillis. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung, die Bearbeitung und den Handel mit Granit und ähnlichem Material sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Dürst, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Heinz Brunner, von Zürich, in Bühler (Appenzell A.-Rh.). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Bina Widmer.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

19 dicembre 1962. Macchine per l'agricoltura, ecc.

Treag A.G. (Treag S.A.) in Ronco s. A., fabbricazione e commercio di macchine e apparecchi di ogni specie per l'agricoltura, ecc. (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741). La società è dichiarata sciolta d'ufficio, in applicazione delle disposizioni di cui agli art. 711, al. 4, del CO, e 86 dell'ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione, che sarà fatta sotto la ragione sociale **Treag A.G. in Liquidation (Treag S.A. in liquidazione)** dall'amministratore unico Gottfried Reinhold Treviranus, nominato liquidatore, con diritto di firma individuale.

19 dicembre 1962. Articoli d'arte.

Wohndecor zur Arve A.G. Basilea, succ. in Ascona, in Ascona, fabbricazione compera e vendita di articoli d'arte (FUSC. dell'8 giugno 1956, N° 132, pagina 1480), società anonima con sede principale a Basilea. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della soppressione della succursale.

20 dicembre 1962. Costruzioni edili e stradali.

Rampazzi Filippo & Figlio, in Ascona, impresa costruzioni edili e stradali (FUSC. del 20 luglio 1956, N° 168, pagina 1899). La società è sciolta alla data 20 dicembre 1962. Essa sussiste soltanto per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Rampazzi Filippo & Figlio in liq.ne,** da parte dell'associato Filippo Rampazzi, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

18 dicembre 1962. Articoli abbigliamento, ecc.

Innovazione S.A., a Lugano, commercio di novità, ecc. (FUSC. del 27 dicembre 1956, N° 303, pagina 3311). Con decisione assembleare del 17 dicembre 1962, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 2 000 000 a fr. 3 000 000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni, al portatore, da fr. 2000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato. Il capitale sociale è attualmente di fr. 3 000 000, diviso in 1500 azioni, al portatore, da fr. 2000 cadauna, interamente liberato.

19 dicembre 1962.

Bodegar Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1962. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna ed interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dr Roberto Orlandi, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), presidente; Dr Dino Poggioli, da San Nazzaro, in Lugano, e Carla Regazzoni, da Morbio Superiore, in Massagno, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri. Recapito: Via Francesco Soave 2, c/o Dr. Dino Poggioli.

19 dicembre 1962. Albergo.

Myriam Reichmuth, a Morcote. Titolare è Myriam Reichmuth nata Arnaboldi, da Unteriberg (Svitto), in Morcote, debitamente autorizzata dal marito Guy Reichmuth. I coniugi vivono in regime della separazione dei beni. Esercizio di un albergo.

19 dicembre 1962. Partecipazioni, ecc.

Adricost S.A., a Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 11 maggio 1962, N° 109, pagina 1388). Con decisione assembleare del 17 dicembre 1962, la società ha deciso di trasformare le 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna. Lo statuto è stato modificato. Il capitale sociale di fr. 50 000, interamente liberato, è ora suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna.

19 dicembre 1962. Marmi, ecc.

Simpa S. a g.i., a Melano, la fabbricazione e il commercio di marmi, ecc. (FUSC. del 23 maggio 1961, N° 117, pagina 1454). Con decisione assembleare del 28 novembre 1962 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Ponte Tresa. Lo statuto è stato modificato. Riccardo Tiraboschi non fa più parte della società. La sua quota di fr. 5000 è stata ceduta a Rolando Petrocchi, da Taverne, in Bienne, che diventa socio e gerente con firma individuale. Recapito: Via San Bernardino, uffici propri.

19 dicembre 1962. Prodotti chimici.

Pharmaton S.A., a Bioggio, fabbricazione, compra e vendita di prodotti chimici (FUSC. del 1° agosto 1962, N° 177, pagina 2241). Karl-Heinz Rückert, di nazionalità germanica, in Breganzona, è nominato vice-direttore con firma collettiva con altro avente diritto

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

20 décembre 1962. Horticulture.

Ch. Oehri, à Prilly, établissement horticole (FOSC. du 19 juin 1958, page 1677). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Jouxtens-Mézery. Chemin de la Rueyre.

20 décembre 1962. Produits pharmaceutiques.

Novopharma S.A., à Lausanne, produits pharmaceutiques, société anonyme (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2637). L'administrateur Charles Guye est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Marguerite Guye, de La Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Lausanne.

20 décembre 1962. Immeubles.

S.I. de l'Avenue Marc Dufour N° 35, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 septembre 1961, page 2625). Le bureau est transféré à l'Avenue Marc Dufour 35 (chez Albert Voumard).

20 décembre 1962.

Service de Prêts S.A. (Darlehensdienst A.G.), à Lausanne, mise à disposition de prêts à court terme, de modeste importance, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1962, page 2219). Elisabeth Bälmi n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

20 décembre 1962.

Immeubles.

Le Devin S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 janvier 1956, page 268).

Le Devin A S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin B S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin C S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin D S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin E S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin F S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

Le Devin G S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3357).

L'administrateur William de Rham est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature individuelle: Jean Francken, de Vich, à Lausanne, président; Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, et Francis Masson, d'Ecublens, à Paudex. Bureau transféré: Galerie Benjamin Constant I (chez Régie Jean Francken S.A.).

20 décembre 1962. Entretien mécanique de voies ferrées.

Ch. Aug. Scheuchzer S.A., à Lausanne, entretien mécanique de voies ferrées, société anonyme (FOSC. du 1er novembre 1957, page 2872). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1962, la société a décidé de fusionner avec la société «Les Fils d'Auguste Scheuchzer S.A.», société anonyme ayant son siège à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 3 décembre 1962, aux termes duquel cette société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1961, l'actif et le passif de la société «Ch. Aug. Scheuchzer S.A.», à Lausanne, dont elle est seule actionnaire. Ce bilan présente un actif de fr. 708 561.91 et un passif de fr. 575 805.80, soit un actif net de fr. 132 756.11. Aucun prix de reprise n'est payé. La société est dissoute. La raison sociale ne peut être radiée au registre du commerce, l'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale des impôts n'ayant pas encore donné leur accord.

20 décembre 1962. Entretien mécanique de voies ferrées.

Les Fils d'Auguste Scheuchzer S.A. (August Scheuchzer Söhne A.G.) (The Sons of August Scheuchzer Ltd), à Lausanne, entretien et réfection de voies ferrées, exploitation d'un atelier mécanique, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1960, page 1955). Suivant procès-verbal authentique de ses assemblées générales du 17 décembre 1962, la société a ratifié; le contrat de fusion passé le 17 décembre 1962, entre ladite société et la société «Ch. Auguste Scheuchzer S.A.», société anonyme, à Lausanne, aux termes duquel cette société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1961, l'actif et le passif de la société «Ch. Aug. Scheuchzer S.A.», dont elle est seule actionnaire. Ce bilan présente un actif de fr. 708 561.91 et un passif de fr. 575 805.80, soit un actif net de fr. 132 756.11. Aucun prix de reprise n'est payé; le contrat de fusion passé le 17 décembre 1962 entre ladite société et la «Société Immobilière de la Croix de Plan», société anonyme, à Bussigny, aux termes duquel cette société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1961, l'actif et le passif de la «Société Immobilière de la Croix de Plan», dont elle est seule actionnaire. Ce bilan présente un actif de fr. 485 691.41 et un passif de fr. 482 622.10, soit un actif net de fr. 3069.31. Aucun prix de reprise n'est payé.

20 décembre 1962. Articles textiles.

Duo S.A., à Lausanne, articles textiles, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3338). L'administrateur Henri-Rodolphe Michaud est démissionnaire; sa signature est radiée. Jack Koerfer, président, est démissionnaire; il est nommé fondé de procuration avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Charles Vallotton, secrétaire inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

20 décembre 1962. Immeubles.

S.I. Noirette A S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 mai 1962, page 1376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: Elle acquerra notamment, pour le prix de fr. 85 000, un terrain de 1616 m², sise à Grandvaux «Les Champs».

20 décembre 1962.

S.I. Noirette B S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 mai 1962, page 1313). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: Elle acquerra notamment, pour le prix de fr. 85 000, un terrain de 1355 m², sis à Grandvaux «Les Champs».

20 décembre 1962. Immeubles, etc.
A. Maeder, lic. jur., à Lausanne, conseiller juridique et financier (FOSC. du 1er novembre 1961, page 3166). Nouvelle adresse: place Chauderon 3.

Bureau d'Orbe

4 décembre 1962.
Coopérative Fruitière d'Orbe et environs, à Orbe. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de grouper les producteurs de fruits commerciaux de la région, d'exiger de ceux-ci la production de fruits de choix afin d'augmenter le standard de qualité des fruits de la région, de mettre en valeur des fruits de qualité par un écoulement rationnel et rémunérateur en organisant le triage, l'emballage et la vente de ceux-ci. Les statuts portent la date du 27 octobre 1962. Les parts sociales sont de fr. 50. Les engagements de la société vis-à-vis des tiers sont exclusivement garantis par l'ensemble des biens. Les publications sont faites dans la Feuille d'avis d'Orbe et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 10 membres. Elle est engagée par la signature du président avec le secrétaire-caissier. Ce sont: président: Marcel Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Orbe; secrétaire-caissier: Charles Dupuis, d'Essert-Pittet et Penthéréaz, à Orbe. Locaux: chez le président, «les Granges», à Orbe.

Bureau de Moudon

20 décembre 1962. Quincaillerie.
Braillard fers, à Moudon, quincaillerie, article de ménage (FOSC. du 9 mars 1953, page 556). La raison est radiée par suite de remise de commerce à la société anonyme «Braillard-Fers S.A.», à Moudon, déjà inscrite.

Bureau de Vevey

20 décembre 1962.
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC. du 7 juin 1962, page 1681), société coopérative avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à André L'Eplattenier, des Geneveys s. Coffrane (Neuchâtel), à Montreux.

20 décembre 1962. Produits d'entretien.
«Syncol» Victor Clerc, à Montreux, articles et produits d'entretien (FOSC. du 9 juin 1961, page 1662). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 décembre 1962.
Pensionnat La Fontanelle Wehli et Foundoulakis, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 28 juillet 1959, page 2132). La société est dissoute depuis le 15 septembre 1962. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 décembre 1962. Pharmacie.
Schön, phr., à Vevey, pharmacie (FOSC. du 27 septembre 1938, page 2083). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

20 décembre 1962.
Pharmacie Schön, à Vevey. Chef de la maison: Blanche-Augusta, veuve d'Ernest Schön, de Menzingen (Zoug), à Vevey. Exploitation d'une pharmacie. Avenue Paul Cérésole 1.

20 décembre 1962. Immeubles.
S.I. Le Vieux Mazel, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 3 décembre 1962, page 3488). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 17 décembre 1962, la société a augmenté son capital social de fr. 330 000 à fr. 440 000 par l'émission de 220 actions nouvelles ordinaires, nominatives, de fr. 500, libérées en espèces. Le capital est actuellement de fr. 440 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions privilégiées de fr. 500 et 680 actions ordinaires de fr. 500, toutes nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

21 décembre 1962. Scierie, commerce de bois.
Antoine Premand et fils, à Troistorrents. Antoine Premand et ses fils Emile et Samuel, tous trois de et à Troistorrents, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui exploitera depuis le 1er janvier 1963 une scierie et un commerce de bois.

21 décembre 1962. Café-restaurant.
André Darbellay, à Troistorrents, café-restaurant (FOSC. du 17 septembre 1962, page 2650). Le café-restaurant porte l'enseigne «Maison Rouge, relais gastronomique».

21 décembre 1962. Entreprise de maçonnerie.
May et Joris, à Bagnes. Hubert May, de et à Bagnes, et Onésime Joris, de et à Vollèges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui exploite depuis le 1er avril 1960 une entreprise de maçonnerie. Villette.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 décembre 1962.
Charles Vogel, Au Comptoir des Tissus, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 août 1923, N° 191). Cette maison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 décembre 1962. Immeubles.
La Foncière Centrale S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 janvier 1962, N° 8). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 décembre 1962. Cadrans, etc.
Sirius La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de cadrans de montre en métal et en émail et d'appareils et accessoires en tous genres se rapportant à la fabrication de cadrans de montre (FOSC. du 21 février 1962, N° 43). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 10 décembre 1962.

Bureau de Neuchâtel

20 décembre 1962. Armes, munitions, etc.
Petitpierre et Grisel, Société Anonyme, à Neuchâtel, commerce d'armes, de munitions, etc., société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1961, N° 281, page 3490). La procuration conférée à Francis Thomet est radiée.

20 décembre 1962. Chauffages.
«Perfection», René Nussbaumer, à Neuchâtel, importation et exportation de chauffages (FOSC. du 23 mai 1956, N° 118, page 1318). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 décembre 1962.
Willy Gloor «Photo-Ciné», à Neuchâtel (FOSC. du 22 mars 1948, N° 68, page 821). La maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Photo-Ciné Gloor & Fils», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

20 décembre 1962.
«Photo-Ciné» Gloor & Fils, à Neuchâtel. Wilhelm-Robert Gloor, René-Willy Gloor et Georges-Alfred Gloor, tous de Leutwil (Argovie), à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1er janvier 1963. La société confère la procuration avec signature individuelle à Thérésia-Rosa Gloor née Abegglen, épouse de Wilhelm-Robert, de Leutwil (Argovie), à Neuchâtel. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Willy Gloor, Photo-Ciné», à Neuchâtel, ci-dessus radiée. Photographie artistique, spécialité «Leica» et cinéma, travaux pour amateurs. 4, rue des Epancheurs.

20 décembre 1962. Montres.
O. Bettschen & Co., Kenroy Watch, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui commencera le 1er janvier 1963. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Karl-Oskar Bettschen, de Reichenbach (Berne), à Bienne, et pour associés commanditaires Erhard Gunzinger, de Welschenrohr, à Neuchâtel, et Kenneth-Roy Gough, d'origine anglaise, à Marin, commune de Marin-Epagnier, séparé de biens de Jolan-Maria née Ellis, avec une commandite de fr. 1000 chacun. Fabrication et commerce de montres ancres. Bureaux: 33, avenue du 1er Mars, chez Kenroy Trading, Gough & Cie.

20 décembre 1962. Travaux d'imprimerie, etc.
Emile Moser et Fils, Société anonyme, à Neuchâtel, exécution de travaux d'imprimerie de tous genres, etc. (FOSC. du 9 novembre 1955, N° 263, page 2848). La signature de Emile Moser, président du conseil d'administration, est radiée. Willy-Emile Moser, secrétaire et administrateur-délégué, engagera à l'avenir la société en signant collectivement à deux (jusqu'ici individuelle); sa signature est modifiée en ce sens. René Nussbaumer, de Lüterkofen (Soleure), à Peseux, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

20 décembre 1962. Boulangerie, café.
E. Crot, à Veyrier, boulangerie et café (FOSC. du 12 juin 1945, page 1344). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

20 décembre 1962. Epicerie.
Mme Hélène Blanc-Rod, à Genève, épicerie, etc. (FOSC. du 2 mars 1946, page 667). L'inscription est radiée par suite de départ et remise de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, appliqué par analogie).

20 décembre 1962. Salamis, viandes séchées.
J. Marguet, à Versoix, représentation et commerce de salamis, viandes séchées, etc. (FOSC. du 9 septembre 1955, page 2290). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

20 décembre 1962. Savon, encaustique.
Mme M. Batzli, à Genève, représentation et commerce de savon et encaustique (FOSC. du 7 mai 1948, page 1286). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

20 décembre 1962. Produits chimiques.
René Pictet, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits chimiques (FOSC. du 12 avril 1940, page 680). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

20 décembre 1962. Café-brasserie.
Henri Bornoz, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 15 février 1937, page 358).

Boucherie-charcuterie.
Ernest Herrmann, à Carouge, boucherie-charcuterie (FOSC. du 12 septembre 1938, page 1975).

L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. (Radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, appliqué par analogie.)

20 décembre 1962. Café-brasserie.
R. Bonini, à Genève. Chef de la maison: René-Antoine Bonini, de Genève, à Grand-Saconnex. Café-brasserie à l'enseigne «Brasserie de Tivoli». 2, rampe Quidort.

20 décembre 1962. Fournitures pour sellerie, etc.
«Agetra» W. Merz, à Genève. Chef de la maison: Willy Merz, de Beinwil am See (Argovie), à Vevey (Vaud). Fournitures pour sellerie, tapisserie et carrosserie; commerce d'articles de voyage, ameublement, revêtements de selles, outils, couleurs et vernis. 14, rue du Simplon.

20 décembre 1962. Vins, liqueurs.
E. Renaud, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Frédéric-Emile Renaud, de Mont-sur-Rolle (Vaud), à Chêne-Bougeries. Commerce de vins, liqueurs, vermouths et denrées alimentaires. 80 b, route de Chêne.

20 décembre 1962. Participations.
Ajafio SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 24 octobre 1962, page 3054). Le siège social a été transféré à Fribourg (FOSC. du 17 décembre 1962, page 3631). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

20 décembre 1962. Entreprises cinématographiques, etc.
Arteiné SA, à Genève, achat, vente, location, création et exploitation d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC. du 22 décembre 1961, page 3724). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

20 décembre 1962. Produits abrasifs, etc.
Carborundum International SA, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2846). Statuts modifiés le 12 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

20 décembre 1962. Gérance d'immeubles, etc.
Chamay & Thévenoz SA, à Genève, gérance, surveillance et contrôle d'immeubles, etc. (FOSC. du 18 juillet 1961, page 2095). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean Sauvet, de et à Genève.

20 décembre 1962.
Société Genevoise de l'Epargne Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1962, page 2925). Nouvelle raison de commerce: **Société genevoise d'investissements fonciers.** But modifié: procéder à tous investissements en matière immobilière, principalement dans le canton de Genève. Statuts modifiés le 11 décembre 1962.

20 décembre 1962. Parfums, etc.
L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC. du 2 novembre 1961, page 3178). Statuts modifiés le 10 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

20 décembre 1962. Travaux de reproduction, etc.
Hélio-Rapide SA, à Genève, travaux de reproduction de documents, etc. (FOSC. du 21 décembre 1961, page 3711). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. L'administrateur Jacques Pinget (inscrit) signe dorénavant individuellement.

20 décembre 1962.
Imprimeries Populaires, succursale de Genève (FOSC. du 21 décembre 1959, page 3595), succursale des «Imprimeries Populaires», société coopérative à Lausanne. Les pouvoirs de Charles Frank sont radiés. Arthur Maret, de Payerne (Vaud), à Lausanne, vice-président, signe collectivement avec Richard Bringolf, président, ou Eugène Rebillet, vice-président, ou Emile Guggi, secrétaire, ou Robert Hagmann, directeur (inscrits). Procuration collective avec Albert Cottier, administrateur commercial, ou Robert Hagmann, directeur, ou Germaine Steiner, fondé de pouvoir (inscrits), a été conférée à Philippe Luquiens, de et à Lausanne.

20 décembre 1962.
Omnium de Pétroles SA, à Genève (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3178). Alfred Masset n'est plus administrateur. Alfred Bonafous n'est plus président et délégué, il reste membre du conseil d'administration; il n'exerce plus la signature sociale. Joseph-Camille Genton (inscrit) est en outre président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Bernard-Marie-Pierre Paultre, de Lamotte, nommé directeur, signe individuellement; sa procuration est radiée.

20 décembre 1962. Fournitures dentaires.
Reymond Fils & Cie, Société Anonyme, à Genève, commerce de fournitures dentaires (FOSC. du 14 janvier 1961, page 137). La procuration de Robert Planta est radiée. L'administrateur Adolphe-Henri Reymond, président et délégué, signe désormais individuellement.

20 décembre 1962.
Société Immobilière rue du Rhône N° 27, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1917, page 1846). René Tchéraz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Montant, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 23, avenue Beau-Séjour, chez Georges Montant.

20 décembre 1962.
Sorepro Société pour la représentation de procédés et équipements industriels SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 7 décembre 1962. But: représentation à titre de commissionnaire, de courtier, d'agent ou en toute autre qualité, de tous équipements, procédés et installations destinés à l'industrie lourde ainsi que prise de participations dans des sociétés poursuivant une activité dans ce domaine. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociales: Jean-Louis Micheli, de Genève, à Jussy, pour une part de fr. 10 000, et Eric Chauvet, de et à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Jean-Louis Micheli, séparé de biens de Paule-Gisèle née Martin, et Eric Chauvet, séparé de biens de Catherine-Marie née Brolliet, avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Domicile: 4, boulevard du Théâtre, chez Darier et Cie.

20 décembre 1962.
Aktiengesellschaft für Industrielle Beteiligungen (Société Anonyme de Participations Industrielles), à Genève (FOSC. du 15 novembre 1955, page 2909). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 700 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 360 actions de fr. 500 et 820 actions de fr. 1000, toutes au porteur. Statuts modifiés le 23 novembre 1962.

20 décembre 1962. Photographie.
Scania SA, à Genève, photographie principalement aérienne ainsi que vente d'agrandissements, etc. (FOSC. du 6 février 1962, page 385). Réunion des 100 actions de fr. 500, formant le capital, en 50 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28 novembre 1962.

20 décembre 1962. Participations.
Ferenco SA (Ferenco AG) (Ferenco Ltd), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1962. But: acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou immobilières, ainsi que de droits de propriété industrielle ou intellectuelle. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles-André Junod, de Ste-Croix (Vaud), à Genève, président, et Jacques Guyet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 10, rue de la Corraterie, chez Junod & Guyet, avocats.

20 décembre 1962. Participations, etc.
Pharmaparcos SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1962. But: acquérir et gérer des participations à d'autres entreprises, notamment dans les domaines des parfums et des produits cosmétiques et pharmaceutiques. Capital: fr. 4 800 000, entièrement versé, divisé en 4800 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: 750 000 actions nominatives, d'un dollar USA, de la société «Coty Incorporated», à Wilmington (Delaware, USA), pour fr. 33 000 000 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Folliet, de Vernier, à Collonge-Bellerive, président; Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, secrétaire, et Paul Croisier, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 4, Cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

20 décembre 1962.
Arli Holding SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1962. But: participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales et autres. La société n'exercera à Genève que l'activité nécessaire à son administration. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 7500 actions de fr. 200, nominatives. Apports en nature: 200 actions d'une société anonyme, un portefeuille de titres, une cédule hypothécaire au porteur, 2e rang, et diverses créances contre des tiers, le tout énuméré dans les statuts, pour fr. 844 571.55, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles de Marliave, président; Michel Durand, secrétaire, tous deux de France, à Grenoble (Isère, France); Emile Pinget, de Plan-les-Ouates, à Corsier; Edouard Folliet, de Vernier, à Collonge-Bellerive, et Harold Crot, de Genève, à Bâle. Signature: individuelle de Charles de Marliave, président, ou collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 4, Cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

20 décembre 1962. Appareils et systèmes de climatisation.
Climatec SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1962. But: fabrication, vente et installation d'appareils et systèmes de climatisation, ventilation, conditionnement d'air, dépoussiérage et transports pneumatiques et d'appareils électriques, d'appareillages et d'installations de chauffage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Grivel, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 16, rue de Hollande, chez Bordier et Co.

20 décembre 1962.
Fondation Beau-Séjour-Hôpital, à Genève, entreprise publique (fondation de droit public cantonal). Acte constitutif: arrêté du Conseil d'Etat du 10 août 1949. But: construction et exploitation de logements à Beau-Séjour. Administration: commission de onze membres: François Peyrot, de et à Genève, président; Jean-Jacques Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Carouge; Octave Golay, de et à Genève, tous deux vice-présidents; Roger Audeoud, de et à Genève, secrétaire; Hans Jakob, de et à Genève; Frédéric Gautier, de Genève, à Collonge-Bellerive; René Carron, de et à Genève; Georges Borel, de et à Genève; Frédéric Bornand, de et à Genève; Lucien Archinard, de Satigny, à Genève, et René Schwertz, de Genève, à Lancy. Signature: collective à trois du président, d'un vice-président et du secrétaire. Domicile: 6, rue de l'Hôtel-de-Ville, Office des fondations de l'Etat.

21 décembre 1962.
Fondation du Bourg de Versoix, à Genève, entreprise publique (fondation de droit public cantonal) (FOSC. du 8 août 1962, page 2309). Les pouvoirs de Charles Burklin, qui n'est plus membre de la commission d'administration, sont radiés. Commission d'administration: François Peyrot, président (inscrit); Emile Bölsterli (inscrit), Noël Genequand (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), tous deux vice-présidents; Lucien Piccot, de et à Versoix, secrétaire; Henry Rosselet, de et à Lancy; Alphonse Chollet, Henri Ramseyer, Pierre Wicht, Ferdinand Mettaz, Edouard Golay et Charles Jung, tous de et à Versoix. Signature: collective à trois du président, d'un vice-président et du secrétaire.

21 décembre 1962.
Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 11 août 1961, page 2358). Signature collective à deux a été conférée à Wilhelm Oetiker, nommé directeur; sa procuration est radiée.

21 décembre 1962. Denrées coloniales, etc.
Demaurex Frères SA, succursale de Genève, à Genève, denrées coloniales en gros, etc. (FOSC. du 9 janvier 1962, page 70), société anonyme avec siège à Morges (Vaud). La succursale exploite un magasin de vente à l'enseigne «Au Marché Fleuri», 40, route de Veyrier, à Carouge.

21 décembre 1962. Châssis, voitures, etc.
Etoilauto SA, à Genève, achat, vente et location de tous châssis, voitures, etc. (FOSC. du 29 juin 1962, page 1910). Roger Perrot, membre et président du conseil d'administration, et Maurice Eichenberger, directeur (inscrits), sont maintenant domiciliés à Mies (Vaud).

21 décembre 1962. Participations.
Persidec SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1962. But: acquisition, administration et gestion de participations à toutes sociétés commerciales, financières, industrielles et immobilières, ainsi que leur financement. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Mathier, de Lutry (Vaud), à Genève, président, et Gerhard Grob, de Wattwil (St-Gall), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn **Saly Wolf-Wyler**, Schuhgeschäft, Falkengasse 6, **Luzern**, hat wegen Aufgabe der Warenabteilung «Ski-Schuhe» in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung **bis zum 12. Januar 1965** in der ganzen Schweiz untersagt. (AA. 3)

Luzern, 28. Dezember 1962. **Handelspolizei des Kantons Luzern.**

Pharmacie de St-Léger S. A., Genève

Appel aux créanciers

Troisième insertion

Procédant à l'assainissement de la société, le conseil d'administration recherche tous les créanciers qui auraient une prétention quelconque à faire valoir contre la société: Pharmacie de St-Léger S.A., Genève. Siège social: 15, boulevard des Philosophes.

Ces créanciers éventuels sont priés de produire et de justifier leurs revendications contre la société, d'ici au 15 janvier 1963, à 18 heures, sous peine de forclusion. (AA. 1[1])

Genève, le 7 décembre 1962. **Pharmacie de St-Léger S.A.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Warenumsatzsteuer

Bundesratsbeschluss über die Warenumsatzsteuer vom 29. Juli 1941 in der Fassung gemäss Bundesratsbeschluss vom 15. Juli 1958 (WUB)

Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht auf die Anmeldepflicht von Personen und Gesellschaften aufmerksam, welche die Voraussetzungen der Steuerpflicht als Grossist (Ziff. 1 hiernach) oder als Bezüger von Urprodukten (Ziff. 2 hiernach) erfüllen und nicht bereits als Umsatzsteuerpflichtige eingetragen sind.

1. Wer Grossist ist (siehe unten), hat sich bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatzsteuer, Bern, innert 15 Tagen nach Eintritt der Voraussetzungen von Artikel 9 oder 9bis WUB schriftlich anzumelden.

Als Grossist gilt gemäss Artikel 9 WUB:

a) der Händler, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren irgendwelcher Art liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, sofern mehr als die Hälfte seines gesamten inländischen Warenumsatzes auf Engroslieferungen oder ein Betrag von mehr als Fr. 35 000 auf Lieferungen gebrauchter Waren (Occasionswaren, Antiquitäten und dergleichen) entfällt.

Als Händler gilt, wer gewerbsmässig Waren erwirbt, um sie ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung wieder zu veräussern.

Als Engroslieferung gilt die Lieferung von Waren für den Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren oder von Bauwerken;

b) der Hersteller, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, gleichgültig, ob es sich um selbsthergestellte oder um ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung weiterveräusserte Waren handelt.

Hersteller ist, wer gewerbsmässig Waren oder Bauwerke herstellt oder im Lohn (auf Grund eines Dienstvertrages, Auftrages oder dergleichen) herstellen lässt. Als Herstellung gilt jede Verarbeitung, Bearbeitung, Zusammensetzung, Instandstellung (Reparatur), Veredelung oder sonstige Umgestaltung von Waren. Als gewerbsmässig hergestellt sind Waren oder Bauwerke dann anzusehen, wenn der Geschäftsbetrieb des Herstellers die Herstellung für fremde Rechnung, die Veräusserung, Vermietung oder Verpachtung solcher Waren oder Bauwerke zum Zwecke hat.

Wer sich sowohl mit dem Wiederverkauf als auch mit der Herstellung von Waren oder Bauwerken befasst, gilt als Hersteller, wenn von seinem jährlichen Umsatz einschliesslich der Umsätze steuerbefreiter Waren mehr als 25% oder mehr als Fr. 35 000 auf Waren oder Bauwerke entfallen, die er selbst hergestellt hat oder im Lohn herstellen liess.

Für den Bestand der Steuerpflicht im Jahre 1963 ist massgebend der Gesamtbetrag der Entgelte, die der Händler oder Hersteller während des **Kalenderjahres 1962** für im Inland ausgeführte Warenlieferungen vereinnahmt hat (einschliesslich steuerfreie Waren), zuzüglich des Wertes der während des nämlichen Jahres im Eigenverbrauch verwendeten Waren. Bestand der Geschäftsbetrieb nicht während des ganzen Kalenderjahres 1962, so sind die erzielten Entgelte und die Werte der im Eigenverbrauch verwendeten Waren nach dem Verhältnis der Geschäftsdauer auf ein volles Jahr umzurechnen. Erfüllte ein Unternehmen im Jahre 1962 die erwähnten Voraussetzungen, so hat es sich somit bis zum **15. Januar 1963** anzumelden.

Im Falle der Neueröffnung eines Geschäftsbetriebes gilt sein Inhaber als Grossist, wenn nach den Umständen anzunehmen ist, dass der im laufenden Kalenderjahr erzielte Umsatz, auf ein volles Jahr umgerechnet, den Betrag von Fr. 35 000 übersteigen und die massgebende Zusammensetzung aufweisen wird.

Als Grossist gilt ferner gemäss Artikel 9bis WUB,

selbst wenn bei ihm die Voraussetzungen von Artikel 9 nicht zutreffen, wer gewerbsmässig Bücher verlegt. Die Steuerpflicht besteht für die Dauer dieser Tätigkeit.

Wer gewerbsmässig Bücher verlegt, hat sich also ohne Rücksicht auf Höhe und Zusammensetzung seines Umsatzes innert 15 Tagen nach Beginn dieser Tätigkeit bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung als Grossist anzumelden.

2. Eine Anmeldepflicht besteht auch für Personen und Gesellschaften, die, ohne Grossist im Sinne der genannten Bestimmungen zu sein, während eines Kalender-**Vierteljahres** insgesamt für mehr als Fr. 1000 Erzeugnisse der inländischen Urproduktion (Land- und Forstwirtschaft, Weinbau, Gärtnerei, Fischzucht, Fischerei, Jagd, Gewinnung mineralischer und metallischer Rohstoffe usw.) von nicht als Grossisten registrierten Produzenten beziehen (zum Beispiel Gastwirte, welche Wein direkt beim Produzenten einkaufen; Handwerker oder Holzhändler, die nicht Grossisten sind und Nutzholz von Waldbesitzern beziehen).

Die Anmeldung ist innert 15 Tagen nach Ablauf des Kalenderquartals zu erstatten, in welchem die erwähnten Voraussetzungen der Steuerpflicht erstmals eingetreten sind.

3. Unternehmer, welche sich nicht rechtzeitig anmelden, setzen sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung aus. Sie haben die Steuer auf ihren Umsätzen vom Beginn der Steuerpflicht an auch dann zu entrichten, wenn ihnen die Ueberwälzung auf ihre Abnehmer nicht mehr gelingt.

4. Die **Abteilung Warenumsatzsteuer** der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt auf Ersuchen kostenlos Auskünfte. An diese Adresse sind auch die Anmeldungen zu richten.

Eine Zusammenstellung der Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer kann zum Preise von Fr. 1.80 bei der genannten Stelle bezogen werden.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, dans la teneur conforme à l'arrêté du Conseil fédéral du 15 juillet 1958 (AChA)

Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions attire l'attention des personnes et sociétés sur l'obligation de remettre une déclaration si elles remplissent les conditions d'assujettissement comme grossiste (chiffre 1 ci-après) ou comme acquéreurs de produits naturels indigènes (chiffre 2 ci-après) et si elles ne sont pas encore immatriculées comme contribuables.

1. Tout grossiste (voir ci-dessous) doit remettre une déclaration écrite à l'Administration fédérale des contributions, division de l'impôt sur le chiffre d'affaires, Berne, dans les 15 jours après que les conditions prévues à l'article 9 ou à l'article 9bis AChA ont été remplies.

Sont considérés comme grossistes, en vertu de l'article 9 AChA:

a) le commerçant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, dès que les livraisons en gros constituent plus de la moitié de son chiffre d'affaires total réalisé en marchandises sur territoire suisse, ou que les livraisons de marchandises usagées (occasions, antiquités, etc.) dépassent 35 000 francs.

Est commerçant quiconque fait profession d'acquérir des marchandises pour les revendre sans les transformer ni les ouvrer.

Est réputée livraison en gros la livraison de marchandises destinées à la revente ou à l'emploi comme matières premières dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions;

b) le fabricant qui, annuellement, livre sur territoire suisse ou emploie à sa consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, qu'il s'agisse de produits de sa fabrication ou de marchandises revendues ou employées sans avoir été transformées ni ouvrées.

Est fabricant quiconque, professionnellement, fabrique des marchandises ou en fait fabriquer contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable) ou exécute des constructions ou en fait exécuter contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable). Le terme «fabriquer» vise tout remaniement, façonnage, assemblage, mise en état (réparation), finissage ou transformation analogue. Des marchandises sont fabriquées ou des constructions exécutées professionnellement lorsque l'entreprise a pour but de fabriquer des marchandises de ce genre ou d'exécuter des constructions de ce genre pour le compte d'autrui, d'en aliéner ou d'en donner à bail. Quiconque fabrique ou revend des marchandises ou exécute des constructions est réputé fabricant, si plus de 25% ou plus de 35 000 fr. de son chiffre d'affaires annuel, y compris les transactions en marchandises exonérées, portent sur des marchandises qu'il a fabriquées ou fait fabriquer contre salaire ou des constructions qu'il a exécutées ou fait exécuter contre salaire.

Est déterminant, pour établir l'assujetissement en 1963, le total des contre-prestations reçues en l'**année civile 1962** par un commerçant ou un fabricant pour des livraisons (aussi de marchandises franches) sur territoire suisse, total auquel vient s'ajouter la valeur des marchandises affectées pendant la même année à la consommation particulière. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année 1962, le montant des contre-prestations reçues et la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière doivent être rapportées à une année entière. Si les conditions ci-dessus ont été remplies en 1962 par une entreprise, elle a l'obligation de s'annoncer jusqu'au **15 janvier 1963.**

Lorsqu'une nouvelle entreprise est créée, son propriétaire est réputé grossiste si les circonstances permettent de supposer que le chiffre d'affaires obtenu durant l'année civile en cours et rapporté à une année entière dépassera 35 000 francs; il faut aussi tenir compte de la composition du chiffre d'affaires.

Est en outre grossiste en vertu de l'article 9bis AChA,

même si les conditions de l'article 9 ne sont pas remplies, quiconque édite professionnellement des livres. L'assujettissement subsiste tant que dure cette activité.

Quiconque édite professionnellement des livres doit par conséquent s'annoncer comme grossiste à l'Administration fédérale des contributions, quelles que soient l'importance et la composition de son chiffre d'affaires, dans les 15 jours qui suivent le début de cette activité.

2. L'obligation de faire une déclaration existe également pour les personnes et sociétés qui, sans être grossistes au sens des dispositions mentionnées, se font livrer — **au cours d'un trimestre civil** — par des producteurs qui ne sont pas immatriculés comme grossistes, au total pour plus de 1000 fr. de produits naturels indigènes (agriculture et sylviculture, viticulture, horticulture, pisciculture, pêche, chasse, extraction de minéraux et de métaux bruts, etc.). Tel est, par exemple, le cas pour un restaurateur qui achète ses vins directement auprès de producteurs, ainsi que pour un artisan ou un marchand de bois d'œuvre non grossiste qui achète son bois directement auprès de propriétaires de forêts.

La déclaration doit être remise dans les 15 jours qui suivent le trimestre civil au cours duquel les conditions de l'assujettissement ont été remplies pour la première fois.

3. Celui qui ne s'est pas annoncé à temps est passible des sanctions prévues pour non-inscription et soustraction d'impôt. Il doit alors aussi acquitter l'impôt sur les chiffres d'affaires qu'il a réalisés dès le début de son assujettissement, même s'il ne peut plus le transférer à ses acquéreurs.

4. Sur demande, la **division de l'impôt sur chiffre d'affaires** de l'Administration fédérale des contributions, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements. C'est à cette adresse qu'il convient, également, d'envoyer les déclarations.

On peut en outre y obtenir, pour le prix de 1 fr. 80, une brochure contenant les publications relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

Administration fédérale des contributions.

Imposta sulla cifra d'affari

Decreto del Consiglio federale concernente l'imposta sulla cifra d'affari del 29 luglio 1941 nel tenore secondo il decreto del Consiglio federale, del 15 luglio 1958 (DCA)

Esortazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende nuovamente attenti in merito all'obbligo di notifica da parte delle persone e società che riempiono le condizioni dell'obbligo fiscale come grossisti (cifra 1, qui appresso) oppure come compratori di prodotti naturali (cifra 2 qui appresso) ma che non sono a tutt'oggi iscritte come contribuenti per l'imposta sulla cifra d'affari.

1. Chi è grossista (vedi piu sotto), deve annunciarsi per iscritto all'Amministrazione federale delle contribuzioni, divisione dell'imposta sulla cifra d'affari, Berna, entro 15 giorni dal momento in cui le condizioni dell'art. 9 o 9bis si sono verificate.

Si considera come grossista in conformità dell'articolo 9 DCA:

a) il commerciante che fornisce annualmente nella Svizzera o usa per il suo consumo personale più di 35 000 fr. di merci, in quanto le forniture all'ingrosso costituiscano più della metà della sua cifra totale d'affari risultante da operazioni di smercio eseguite nella Svizzera, oppure un importo di più di 35 000 fr. concerna forniture di merci usate (merci d'occasione, antichità, ecc.).

Si considera commerciante chiunque faccia professione di acquistare merci per rivenderle senza trasformarle nè lavorarle.

Per forniture all'ingrosso s'intende la consegna di merci destinate alla rivendita o all'uso come materia prima per fabbricare od eseguire, professionalmente, merci o costruzioni;

b) il fabbricante che annualmente fornisce nella Svizzera o usa per il proprio consumo personale più di 35 000 fr. di merci, tanto se si tratta di prodotti di propria fabbricazione quanto di merci rivendute o usate senza essere state trasformate nè lavorate.

Per fabbricante s'intende chiunque per professione fabbrica merci od eseguisce costruzioni, o ne faccia fabbricare od eseguire verso salario (in virtù d'un contratto di lavoro, d'un mandato, ecc.). Per fabbricazione va intesa ogni trasformazione, lavorazione, composizione, sistemazione (riparazione), perfezionamento o altra operazione analoga. Si considerano fabbricate od eseguite per professione le merci o le costruzioni che l'azienda del fabbricante produce per conto di terzi, per alienarle, per darle in locazione o in affitto.

Ogni persona che si occupa tanto di rivendere merci quanto di fabbricare merci od eseguire costruzioni è reputata fabbricante se più del 25% o più di 35 000 fr. delle proprie cifre d'affari annuali, comprese le cifre d'affari in merci esonerate dall'imposta, concerne merci o costruzioni che ha fabbricate od eseguite essa stessa oppure che ha dato da fabbricare od eseguire verso salario.

Agli effetti di stabilire l'obbligo fiscale per l'anno 1963 è determinante l'ammontare complessivo delle controprestazioni che il commerciante o il fabbricante ha incassato durante **l'anno civile 1962** per le sue forniture di merci in Isvizzera (incluse le merci esenti d'imposta), oltre al valore delle merci adibite durante l'anno stesso per il consumo personale. Se l'esercizio commerciale non è esistito durante tutto l'anno civile 1962, l'ammontare delle controprestazioni ricevute e il valore delle merci usate per il consumo personale devono essere riportati su di un anno intero proporzionalmente alla durata dell'esercizio stesso. Se nel caso di un'azienda erano presenti nell'anno 1962 le precitate condizioni, essa deve quindi annunciarsi entro **il 15 gennaio 1963.**

Se trattasi d'una nuova apertura d'azienda, il suo proprietario è reputato grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata nel corso dell'anno civile corrente, riportata su di un anno intero, sarà superiore a 35 000 fr., e detta cifra d'affari risponderà nella sua composizione alle norme legali determinanti.

Si considera inoltre come grossista giusta l'articolo 9bis DCA:

quand'anche non si verifichino le condizioni dell'articolo 9, chiunque pubblica professionalmente libri. L'obbligo fiscale sussiste per la durata di questa attività.

Chi pubblica professionalmente libri, deve dunque notificarsi quale grossista entro 15 giorni dall'inizio di questa attività all'Amministrazione federale delle contribuzioni, indipendentemente dall'entità e dalla composizione della sua cifra d'affari.

2. L'obbligo di notifica esiste anche per quelle persone e società che, pur non essendo grossisti ai termini delle succitate disposizioni, ricevono da fornitori che non sono immatricolati come grossisti (per sempio albergatori che acquistano direttamente dal produttore il vino; artigiani o commercianti in legna che non sono grossisti e acquistano il legname d'opera dai proprietari di boschi), durante un **trimestre** civile, complessivamente per più di 1000 fr. di prodotti naturali di provenienza svizzera (agricoltura e selvicoltura, viticoltura, orticoltura, piscicoltura, pesca, caccia, estrazione di materie prime di minerali e metalli, ecc.).

La notifica dev'essere inoltrata entro 15 giorni dalla scadenza del trimestre civile nel corso del quale sono intervenute per la prima volta le condizioni suaccennate dell'obbligo fiscale.

3. Le aziende che non s'annunciano in tempo debito si espongono a misure punitive causa mancata notifica e sottrazione fiscale. Esse devono versare l'imposta sulle loro cifre d'affari dall'inizio dell'obbligo fiscale anche in quei casi in cui non hanno più la possibilità di trasferire l'imposta ai loro compratori.

4. **La divisione dell'imposta sulla cifra d'affari** dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce gratuitamente ragguagli su richiesta. Pure a questo indirizzo debbono essere dirette le notifiche.

Una raccolta delle pubblicazioni concernenti l'imposta sulla cifra d'affari può essere acquistata presso detta Divisione al prezzo di fr. 1.80.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Dezember — 1962 — Décembre

Kantone — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	3	3	6	1
Bern	1	—	1	—
Schwyz	1	—	1	—
Basel-Stadt	1	—	1	—
St. Gallen	1	—	1	—
Aargau	1	1	2	1
Thurgau	1	—	1	—
Ticino	1	—	1	—
Vaud	2	—	2	—
Valais	1	—	1	—
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	1	—	1	1
Total Dez. 1962	16	4	20	3
Total Dez. 1961	25	10	35	6
Jan./Dez. 1962	290	92	382	65
Jan./Dez. 1961	284	128	412	71

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 31. Dezember 1962 - Cours de conversion des le 31 décembre 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72½; Dänemark: Fr. 62.95; Deutschland: Fr. 108.50; Frankreich NF: Fr. 88.50; Italien: Fr. —.69.875*); Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.45; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.80; Schweden: Fr. 83.65.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

*) PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70.— MP de 1000 fr. et plus, 100 Lires = fr. —.70. 1. 3. 1. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf anfangs April 1963 einen zuverlässigen

Leiter der administrativen Abteilung

Anforderungen: Gute Allgemeinbildung und einwandfreier Charakter. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Praktische Erfahrung in Finanzverwaltung, Buchhaltung und Steuersachen sowie im Umgang mit Personal und Behörden.

Geboten wird: Interessante Vertrauensstelle mit Unterschriftsberechtigung und entsprechender Honorierung sowie Personalfürsorge.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angaben über Gehaltsansprüchen und Referenzen sind bis 15. Januar 1963 erbeten an den Präsidenten der **Aarewerke AG. Aarau, Postfach 574.**

Precisa 160

die moderne elektrische Schnellrechenmaschine

höchste Rechengeschwindigkeit
Negativsaldo
Zwei- und Dreinullentasten
elektrische Korrekturtaste
kleines Format
moderne Form

eine Meisterleistung der Schweizer Industrie

nur 850.–

Handmodell schon ab 480.–

ERNST JOST AG
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-23 67 57
Laden Löwenstrasse 60 beim Hauptbahnhof
Aarau Kasinostr. 36 1. Stock Tel. 064-2 82 25

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

SIP
Société Internationale de Placements

Couponeinlösung per 1. Januar 1963

SWISSIMMOBIL 1961
Anlagefonds für schweizerische Immobiliarwerte

Coupon Nr. 1 (umfassend 16 Monate)		Fr. 42.—
abzüglich Coupon steuer	Fr. –.09	
Verrechnungssteuer	Fr. 1.11	Fr. 1.20
pro Anteil		Fr. 40.80

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttobetrag von Fr. 4.11 maßgebend.

Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
und ihre sämtlichen Geschäftsstellen

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel
bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investmenttrusts umfaßten am 18. Dezember 1962 ein Vermögen von Fr. 1 549 143 000.—

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

	Ausgabepreis	Rendite ca.
ENERGIE-VALOR Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft	Fr. 96.75	2¼%
ANGLO-VALOR Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth	Fr. 104.75	2¾%
EUROPA-VALOR Anlagefonds für europäische Werte	Fr. 143.75	2¼%
USSEC Anlagefonds für amerikanische Werte	Fr. 774.—	3¼%
CANASEC Anlagefonds für kanadische Werte	Fr. 600.—	3¼%
SWISSVALOR NEUE SERIE Anlagefonds für schweizerische Werte	Fr. 192.25	1¾%
SWISSIMMOBIL 1961 Anlagefonds für schweizerische Immobiliarwerte	Fr. 1 105.—	3¾%

18. Dezember 1962

Société Internationale de Placements (SIP), Basel

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
SIP ANLAGEFONDS

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglas (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung
ISOPLEX AG
Zürich 11/46
Wehntalerstrasse 581
Telefon 051 / 57 05 50

Inkassi im Kanton Tessin
energisch und gewissenhaft.
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.
«La DIFESA», G. Cappello, LUGANO
Via Carducci 2.
Gegründet 1915.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Freschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Inkasso
auf der ganzen Welt durch
DUN
Zürich 1, In Gassen 6. Tel. (051) 27 08 30

Gutag
STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen
Bezugsquellennachweis durch:
FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

in allen Sprachen und Ausführungen direkt ab Lager
Datumstempel

über 50 verschiedene Modelle stets griffbereit
Wir lösen jedes Stempelproblem.
SPECKERT + KLEIN
Zürich 1 Schweizergasse 20/Löwenplatz. Tel. 25 00 50

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet
Sonnmatt Luzern
Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.
Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 / 6

Progrebras AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf den 14. Januar 1963, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Freie Strasse 88, Basel

Traktanden:
1. Statutenänderung (Art. 10, 11 und 12).
2. Die Statutarischen, bezüglich des Geschäftsjahres 1962.
3. Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft und Ernennung von Liquidatoren.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Basel, den 3. Januar 1963. Der Verwaltungsrat.

«INVEST»

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari

Milano, S. p. A.

Avis de dividende

La Société INVEST a mis en paiement, en Italie, le dividende de l'exercice 1961–62, soit Lit. 120.— par action. En conséquence, le coupon N° 11 des certificats au porteur représentant 5, 25 ou 100 actions INVEST «B», mis en circulation en Suisse par la Société Nominee de Genève, est payable dès le

2 janvier 1963

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie à Genève, sans formalité, à raison de

Fr. 0.804 net par action.

Le rapport original pour l'exercice au 30 novembre 1961 et sa traduction en français seront à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie, Genève.

Genève, le 2 janvier 1963. SOCIETE NOMINEE DE GENEVE.

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds
INTERSWISS
Anlagewert der Liegenschaften: über 400 Millionen Franken

Couponzahlung

für die Rechenschaftsperiode 1962

Gegen Coupon Nr. 8 werden ab 15. Januar 1963 für das Geschäftsjahr 1962 ausbezahlt:

Fr. 43.— netto Couponsteuer, abzüglich
Fr. —.35 Eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 42.65 netto pro Anteil

Fr. 42.65 netto

Beim durchschnittlichen Ausgabekurs des Jahres 1962 ergibt sich somit eine **Netto-Rendite** von **4%**

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist ein Bruttobetrag pro Anteilschein von Fr. 1.30 massgebend.

Die Coupons können bei den nachstehenden Zeichnungs- und Couponszahlstellen eingelöst werden:

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich
Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell
Armand von Ernst & Cie, Banquiers, Bern
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona
Banca Popolare di Lugano, Lugano
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Basel
Darier & Cie, Banquiers, Genf
Die Mitglieder des Verbandes St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen
Ersparniskasse Biel, Biel
Ersparniskasse Nidwalden, Stans
Freiburger Staatsbank, Freiburg
Glarner Kantonalbank, Glarus
Graubündner Kantonalbank, Chur
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Zürich
Spar- und Leihkasse in Thun, Thun
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Urner Kantonalbank, Altdorf
Volksbank Beromünster, Beromünster
Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Willisau AG, Willisau
J. Vontobel & Co, Bankiers, Zürich
Walliser Kantonalbank, Sitten
Zuger Kantonalbank, Zug

Die Fondsleitung: AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich

AUSLOSUNG

Am 11. und 12. Dezember 1962 wurde in Anwesenheit eines Notars die Auslosung von Zertifikaten über Obligationen der

4% (früher 6%) Aeusseren Anleihe des Deutschen Reichs von 1930 «Zündholzanleihe»

zur Einlösung per 15. Januar 1963 durchgeführt.

Die mit den untenstehenden Nummern bezeichneten Zertifikate werden gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Januar 1963 bei der Skandinaviska Banken, der Stockholms Enskilda Bank und der Smalands Bank, sowie bei den in den Zertifikaten angegebenen anderen Zahlstellen eingelöst, und zwar in der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. A.G.
Schweizerische Volksbank
Pictet & Cie.
Banque Pasche S.A.

Nach dem genannten Tag wird für die ausgelosten Zertifikate der Zinsendienst eingestellt.

Den Zertifikaten sollen bei der Einlösung sämtliche noch nicht zur Bezahlung fällig gewordene Zinsscheine nebst Erneuerungsschein beigegeben werden. Für fehlende Zinsscheine erfolgt ein Abzug eines dementsprechenden Betrages.

Der Inhaber eines ausgelosten Zertifikates erhält bei der Einlösung eine Bescheinigung über das mit dem Zertifikat verbundene Recht zum Empfang von «Funding Bonds», für den Fall, dass derartige Bonds ausgegeben werden.

Gezogene Nummern:

Serie A zu $ 100 nom.

51	3286	6296	9669	12272	16269	19856	23698	27945	31296	49651	53498	56774	59982	63394
56	3345	6351	9739	12344	16270	19866	23897	28021	31316	49675	53622	56777	59983	63444
125	3381	6499	9752	12572	16329	19879	23910	28140	31447	49686	53630	56813	59984	63536
159	3527	6579	9822	12615	16361	19975	23941	28184	31468	49748	53742	56833	60219	63554
183	3536	6618	9920	12643	16378	19978	24285	28219	31476	49961	53847	56840	60247	63752
293	3574	6644	9979	12678	16601	20007	24309	28318	31484	49970	53895	56862	60302	63801
296	3597	6681	9990	12692	16639	20113	24364	28371	31555	50010	53899	56876	60328	63902
343	3652	6688	10033	12714	16671	20407	24417	28389	31556	50151	53957	57001	60331	63933
478	3667	6706	10064	12732	16726	20458	24471	28426	31577	50220	54008	57310	60338	64019
519	3766	6707	10142	12734	16920	20553	24668	28515	31603	50233	54104	57348	60451	64054
561	3806	6789	10266	12746	17016	20566	24705	28523	31621	50362	54125	57390	60585	64143
765	3883	6910	10300	12818	17035	20595	24989	28565	31751	50372	54287	57425	60705	64393
957	3950	6915	10334	12855	17115	20649	25170	28570	31809	50495	54328	57461	60716	64468
970	3984	6964	10381	12940	17132	20658	25221	28587	31988	50496	54432	57497	60794	64484
995	4023	7024	10163	12969	17292	20688	25316	28610	32080	50694	54465	57515	60795	64571
1018	4030	7159	10509	13008	17298	20714	25603	28628	32161	50768	54495	57529	60865	64601
1056	4060	7212	10526	13017	17332	20842	25619	28713	32208	50844	54521	57532	60873	64659
1100	4117	7232	10578	13025	17465	20875	25634	28770	32380	50903	54689	57591	60975	64785
1138	4187	7316	10637	13070	17582	20938	25811	28861	32386	51110	54730	57648	61164	64805
1255	4194	7326	10767	13094	17634	21016	25822	28948	32421	51148	54869	57693	61180	64913
1258	4249	7342	10791	13418	17741	21036	25827	28982	32450	51163	54870	57765	61293	65070
1285	4384	7516	10800	13497	17756	21069	25863	29070	32463	51198	55082	57773	61332	65072
1387	4385	7534	10848	13575	18102	21163	25877	29081	32645	51209	55101	57829	61367	65128
1400	4394	7539	10873	13665	18192	21168	25914	29085	32748	51326	55131	57831	61509	65155
1459	4413	7589	10885	13731	18208	21186	25994	29114	32776	51364	55163	58068	61759	65173
1557	4422	7592	10899	13742	18229	21302	26109	29216	32833	51385	55260	58075	61760	65281
1663	4432	7610	11032	13772	18232	21364	26159	29260	32842	51430	55331	58078	61791	65304
1679	4437	7802	11058	13778	18567	21411	26235	29339	32966	51528	55342	58100	61883	65432
1697	4458	7840	11106	13904	18657	21527	26341	29347	32970	51636	55344	58105	61973	65627
1787	4469	7852	11307	13987	18671	21597	26357	29552	32981	51649	55368	58227	62000	65633
1797	4473	7991	11344	14345	18858	21683	26435	29821	47547	51669	55570	58278	62074	65694
1813	4519	8006	11465	14510	19055	21740	26473	29860	47565	51685	55578	58439	62165	65795
1864	4572	8034	11521	14524	19184	21806	26486	29884	47569	51783	55619	58643	62212	65834
1901	4699	8119	11547	14552	19230	21943	26612	29960	47596	51784	55621	58793	62263	65835
1944	4809	8230	11571	14583	19331	22110	26627	29990	47602	51917	55680	58872	62308	65845
2180	4835	8256	11625	14619	19406	22158	26724	30000	47809	52182	55710	58878	62314	65856
2229	4892	8380	11628	14782	19411	22206	26867	30035	47850	52193	55827	58886	62370	
2248	5020	8438	11692	14788	19461	22305	26911	30243	48025	52199	55829	58941	62517	= 820
2315	5199	8447	11793	14852	19470	22309	27025	30365	48040	52208	55982	59025	62547	Stück
2327	5209	8491	11802	14903	19478	22422	27053	30387	48252	52295	55988	59028	62551	
2328	5231	8557	11843	15067	19479	22667	27088	30393	48319	52330	56012	59058	62651	
2342	5235	8605	11864	15128	19490	22741	27114	30423	48391	52411	56031	59106	62722	
2369	5294	8606	11880	15148	19493	22781	27153	30478	48449	52417	56141	59204	62750	
2415	5431	8721	11946	15285	19536	22809	27167	30575	48835	52727	56148	59265	62789	
2435	5438	8943	11955	15290	19549	22852	27381	30672	48839	52770	56182	59310	62915	
2540	5559	8992	11972	15459	19583	22922	27412	30676	48845	52843	56257	59328	62949	
2625	5580	9013	11987	15587	19600	22957	27418	30997	48888	52893	56337	59329	62975	
2717	5597	9102	12049	15779	19608	23064	27428	31064	48921	52942	56383	59387	62989	
3026	5613	9125	12066	15812	19640	23101	27453	31069	48960	53193	56424	59394	63016	
3040	5618	9201	12067	15836	19658	23157	27476	31092	48980	53201	56543	59501	63053	
3051	5712	9227	12069	15884	19669	23278	27559	31142	49165	53257	56647	59509	63090	
3071	5739	9290	12084	15894	19745	23311	27606	31147	49174	53266	56622	59530	63128	
3077	5753	9367	12121	15947	19749	23341	27668	31149	49358	53288	56651	59691	63193	
3130	5862	9452	12127	16146	19766	23424	27780	31153	49400	53375	56652	59837	63277	
3211	6130	9644	12236	16247	19792	23624	27847	31166	49479	53422	56690	59926	63281	
3273	6278	9648	12244	16259	19826	23638	27893	31236	49489	53451	56709	59947	63362	

Serie B zu $ 500 nom.

6	49	242	368	505	579	696	757	792	1013	1145	1194	
42	198	294	449	541	676	716	782	822	1125	1179	1379	= 24 Stück

Serie C zu $ 1000 nom.

169	1075	2097	3014	4176	5111	6530	7299	7883	8988	9839	10801	12145	12916	14049
313	1096	2139	3093	4194	5243	6572	7336	7888	8991	9878	10899	12181	13020	14067
365	1161	2162	3118	4341	5251	6623	7337	7897	9023	10043	10995	12197	13125	14213
406	1224	2167	3371	4416	5353	6663	7338	7906	9035	10054	11090	12314	13141	14235
498	1273	2171	3409	4428	5530	6681	7486	7913	9050	10195	11199	12327	13152	14371
530	1288	2216	3453	4607	5574	6689	7505	7923	9051	10256	11210	12342	13296	
540	1360	2308	3459	4625	5785	6754	7651	8050	9117	10310	11269	12364	13402	= 229
604	1431	2319	3625	4672	6027	6773	7672	8079	9177	10329	11372	12405	13660	Stück
610	1614	2414	3751	4752	6044	6792	7678	8133	9200	10345	11462	12428	13676	
618	1799	2488	3793	4777	6114	6955	7714	8183	9231	10355	11485	12437	13722	
736	1848	2592	3855	4805	6254	7015	7728	8190	9255	10470	11607	12514	13803	
803	1862	2747	3878	4918	6263	7058	7755	8198	9357	10473	11613	12557	13855	
864	1868	2763	3899	4922	6368	7074	7770	8237	9485	10561	11654	12700	13865	
913	1943	2769	3926	4973	6371	7077	7813	8334	9505	10584	11680	12828	13886	
957	1982	2831	3986	5062	6431	7119	7819	8902	9549	10705	11689	12829	13904	
961	2053	2980	4036	5087	6455	7273	7833	8916	9759	10759	12129	12860	14038	

Liste der früher gezogenen, aber noch nicht einkassierten Titel:

Zahlbar per 15. Januar 1962:

Serie A zu $ 100 nom.

11012 11593 11600 19520 20196 30962 51278 52761 57003 57523 59688 61983 62017 62329 64182 64641

Serie C zu $ 1000 nom.

8550 12936

Zahlbar per 15. Juli 1962:

Serie A zu $ 100 nom.

168	6926	10511	18511	27513	32599	50833	53147	57328	59090	60289	61763	63379	64625
6922	7365	11041	27458	31634	48150	50836	55357	58892	59157	61356	61911	63547
6925	9325	13928	27483	32172	49215	51014	57302	59015	59840	61532	62800	64458

Serie B zu $ 500 nom.

420

Serie C zu $ 1000 nom.

4388 7758 11702

Stockholm, 29 décembre 1962.

SKANDINAVISKA BANKEN

STOCKHOLMS ENSKILDA BANK

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, Postcheckrechnung III 520, Bern, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952 bis 1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 32 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien, 24 S. (1961)	3.85
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände, X. Ausgabe (1960)	5.50
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1959 bis 1961 (1962)	12.35

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 32 95 85

Depuis 50 ans nous accordons des
Prêts
sans caution. Réponse rapide. Petits remboursements mensuels. Discrétion complète.
Banque Procrédit Fribourg
Tél. (037) 2 61 31

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto III 520.
Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Viel Glück und Erfolg im kommenden Geschäftsjahr

GAUGER

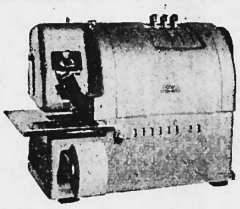
Stahl- und Metallbau

ERGA

Büromöbel aus Stahl — Betriebseinrichtungen

Gauger & Co. AG., Zürich

Niklausstrasse 11 — Telephon 261755



FRAMA

Frankiermaschine

Zeitersparnis
Genaueste Portikontrolle
Wegfall von Markenkasse und -Vorrat
Kostenloser Werbeaufdruck

Rudolf Jost
Lauperswil/BE, Telephon (035) 67555

Kistenfabrik Zug AG.
ZUG

POLYNORM

FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN usw.
Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen
POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 81 80

Wir danken für Ihr Vertrauen

Schweizerisches Handelsamtsblatt

****

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Lamprecht Transport AG.
Zürich Basel Singen/H.

VERWO AG.
Bleechwarenfabrik
und
Verzinkerei

Pfäffikon (Schwyz)
und
Wolfhausen (Zürich)

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von

INTERCURA
Groupement International Fiduciaire

Vertreten in den meisten Ländern Europas, USA, Kanada und Südamerika.

Empfiehlt sich für:

Revisionen
Verwaltungen
Preiskalkulationen
Kostenberechnungen
Betriebswirtschaftliche Beratung
Organisation des betrieblichen Rechnungswesens: Durchführung von Gründungen und Liquidationen: Steuer-, Clearing- und Preiskontrollangelegenheiten.

Das ganze Jahr geöffnet

Der moderne Begriff eines Erstklass-HOTEL-RESTAURANT

- Alle Zimmer mit Bad, Dusche, Radio und Telephon
- Stadt-Restaurant, Snack-Bar, Boulevard-Café (Infrarot-Heizung)
- Dachhalle-Restaurant (Klimaanlage), Terrasse und Coektail-Bar
- Grosse und kleine Sitzungszimmer, geeignet für GV und Firmenessen bis 120 Personen
- TEL. (041) 2 62 26 TELEX 5 82 20
  Pilatusstrasse 29 G und P

Höfliche Empfehlung: Die Direktion

Ein glückliches 1963

wünscht allen Ihren Abonnenten, Inserenten, Freunden und Bekannten die

Jüdische Rundschau Maccabi
Basel 25

La revue juive Maccabi
Bâle 25

présente à tous ses abonnés annonceurs, amis et connaissances ses

meilleurs voeux pour 1963

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 29853-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorffeldstrasse 70 Telephon (031) 41 31 34

Mumpf

Hotel-Restaurant Sonne

Unsere Fischspezialitäten – vortrefflicher Salm – Forellen usw., Güggeli und andere gute Platten servieren wir Ihnen gerne im gemütlichen, gediegenen RHYSTÜBLI. Sind Sie zwischen Zürich und Basel unterwegs – hier finden Sie Entspannung!

O. Lüthi, Küchenchef und M. Stahel
Tel. (064) 7 22 03